THOMSON

Pack segurança + MANUAL DE INSTALAÇÃO

Boas-vindas no universo Thombox.

Prepare-se para tornar a sua casa "conectada". Para ajudá-lo a se familiarizar e saber mais sobre as características da Thombox, siga as etapas !

As nossas equipas empenharam-se muito na pré-configuração do seu Pack de Segurança para tornar a instalação mais fácil para si. Encontrará neste guia de instalação rápida as informações necessárias para a instalação, a ativação e a compreensão dos parâmetros básicos da sua Thombox. Para mais informações, por favor, visite o nosso sítio **www.thomsonbox.eu** para uma apresentação da gama Thombox Casa Conectada, dos exemplos de automatização e onde poderá obter as últimas versões de cada manual de instalação e de utilização.

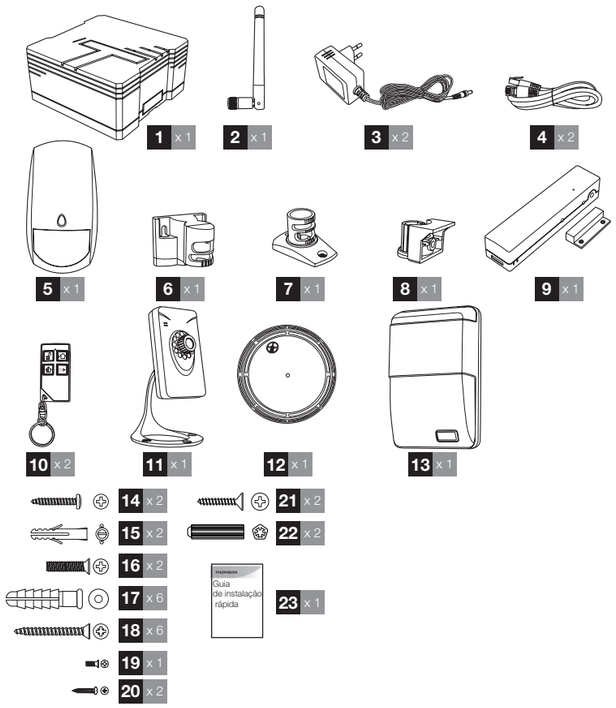
Thomson está consigo !

Ainda precisa de ajuda ? Tem um problema de inicialização a resolver ? A nossa equipa de assistência telefónica está disponível para o ajudar **707 45 11 45***

Também pode nos enviar um e-mail para o seguinte endereço: **support@thomsonbox.eu**

*Preço da chamada: valor de chamada local.

Conteúdo do kit



1	Thombox
2	Antena compatível com a tecnologia ARW
3	Adaptador de corrente
4	Cabo Ethernet ou RJ45
5	Detetor de movimento para interior (não deteta os animais domésticos < 25kg)
6	Suporte de parede para detetor de movimento de interior
7	Suporte de teto para detetor de movimento de interior
8	Articulação para detetor de movimento de interior
9	Detetor de abertura para porta ou janela com o seu íman
10	Telecomando 4 teclas para alarme
11	Câmara IP fixa para uso interior 720P
12	Detetor autónomo sinalizador de fumo
13	Sirene de interior
14	Parafusos para fixação na parede ou no teto do detetor autónomo sinalizador de fumo
15	Buchas para fixação na parede ou no teto do detetor autónomo sinalizador de fumo
16	Parafusos de fixação da rótula no detetor de movimento para uso interior
17	Buchas para fixação na parede da rótula do detetor de movimento para uso interior e sirene para uso interior
18	Parafusos para fixação na parede da rótula do detetor de movimento para uso interior e sirene para uso interior
19	Parafusos de fecho da cobertura do detetor de abertura
20	Parafusos para íman de detetor de abertura
21	Parafusos para fixação da câmara IP fixa para uso interior 720P
22	buchas de fixação da câmara IP fixa para uso interior 720P
23	Guia de instalação rápida do pack Segurança+

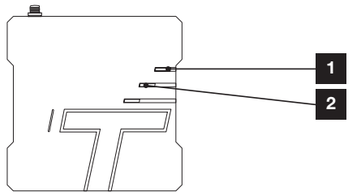
ÍNDICE

I- INSTALAÇÃO DA BOX 1
A. APRESENTAÇÃO 1
B. FIXAÇÃO DA ANTENA 1
C. LIGAÇÕES 1
II- INICIAR A PARTIR DE UM PC 1
A. CRIAÇÃO DA CONTA 1
B. ASSOCIAÇÃO DA CONTA A THOMBOX 2
C. ATUALIZAÇÃO DA THOMBOX 2
D. ATIVAÇÃO DOS ACESSÓRIOS 2
1. TELECOMANDO 4 TECLAS 2
2. DETETOR DE ABERTURA 3
3. DETETOR DE MOVIMENTO 3
4. SIRENE DE INTERIOR 4
5. DETETOR DE FUMO 4
E. ASSOCIAÇÃO DA CÂMARA IP A THOMBOX 4
F. CONFIGURAÇÃO DO ALARME 5
1. CÓDIGO PIN ALARME 5
2. NOTIFICAÇÕES E-MAILS 5
G. CONFIGURAÇÃO DO ALERTA POR NOTIFICAÇÃO NO SMARTPHONE/TABLET 5
H. PALAVRA-PASSE 6
1. ALTERAÇÃO DA PALAVRA-PASSE 6
2. ESQUECEU-SE DA PALAVRA-PASSE 6
I. CÓDIGO PIN 6
J. ASSOCIAÇÃO DE ACESSÓRIOS SUPLEMENTARES A THOMBOX 6
III. INICIAR A PARTIR DE UM SMARTPHONE/TABLET 6
A. CRIAÇÃO DA CONTA 6
B. ASSOCIAÇÃO DA CONTA A THOMBOX 7
C. ATUALIZAÇÃO DA THOMBOX 7
D. ASSOCIAÇÃO DOS ACESSÓRIOS A THOMBOX 7
IV. UTILIZAÇÃO DO SEU ALARME 7
V. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 7
A. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 7
B. CONSERVAÇÃO E LIMPEZA 8
C. RECICLAGEM 8
D. CONFIGURAÇÃO MÍNIMA REQUERIDA 8
VI. INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS 8
A. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 8
B. GARANTIA 8
C. ASSISTÊNCIA E CONSELHOS 8
D. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 8

I - INSTALAÇÃO DA BOX

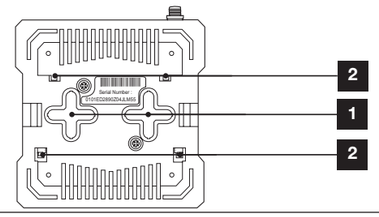
A. APRESENTAÇÃO

Face dianteira



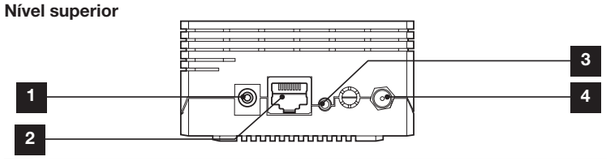
1	Indicador luminoso de alimentação/de estado da ligação com fio /de atualização. O indicador está aceso em verde fixo para um funcionamento normal. Se ele pisca em verde, um problema de ligação com fio à Internet foi detetado.
2	Indicador luminoso de alimentação/de estado da ligação 3G /de atualização. O indicador está apagado num funcionamento normal. Se ele pisca em verde, uma conexão à rede de telemóvel está sendo estabelecida (requer a inserção de um cartão SIM data não fornecido no dispositivo USB 3G do módulo bateria). Se ele está verde fixo, a ligação 3G está estabelecida e operacional.

Face traseira



1	Canais para parafusos de fixação na parede
2	Suporte para fixação no trilho DIN de um painel elétrico

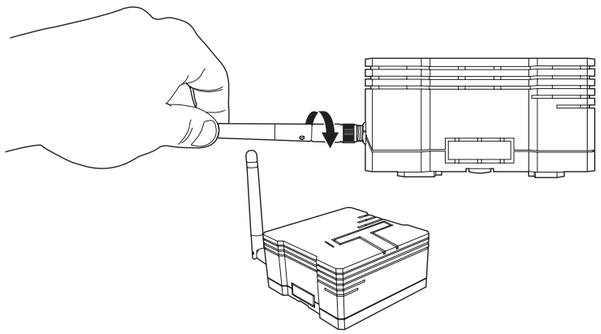
Nível superior



1	Tomada de alimentação 12Vdc 1.5A
2	Tomada RJ45 para ligação à rede Internet
3	Botão reset
4	Conector de antena

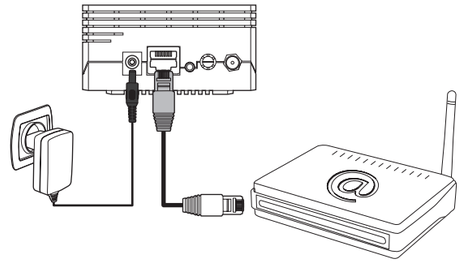
B. FIXAÇÃO DA ANTENA

Atenção : A antena não deve ser aparafusada com força para não danificar o conector de antena.



C. LIGAÇÕES

Ligue o cabo Ethernet (RJ45) entre a sua Box Internet e a sua Thombox e, em seguida, ligue a alimentação elétrica.

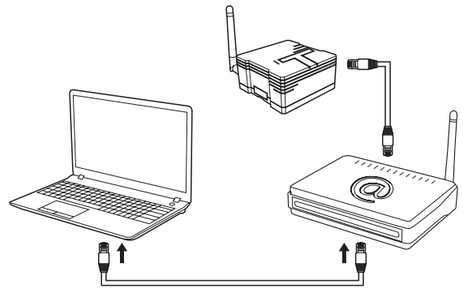


II - INICIAR A PARTIR DE UM PC

Para um bom funcionamento da sua Thombox recomendamos a utilização dos navegadores Firefox ou Chrome a partir de um computador. A gestão da interface Thombox pode ser incompleta com outros navegadores. Os navegadores Firefox e Chrome são gratuitos e estão disponíveis para download nos endereços seguintes:

Mozilla Firefox :
http://www.mozilla.org/download

Google Chrome 32 bit:
https://www.google.fr/chrome/browser/desktop



A sua Thombox pode ser controlada e totalmente configurada a partir de qualquer smartphone ou tablet conectado à Internet.
- Procure a aplicação Thombox no Google Play (requer Android 4.0+).
- Proceda à instalação desta aplicação que é gratuita.

Nota : a aplicação Thombox necessita certos direitos de acesso às funcionalidades do seu dispositivo móvel para oferecer uma experiência ainda mais fácil.

Para configurar a sua Thombox unicamente com um smartphone ou um tablet, consulte o parágrafo **III. INICIAR A PARTIR DE UM SMARTPHONE/TABLET**

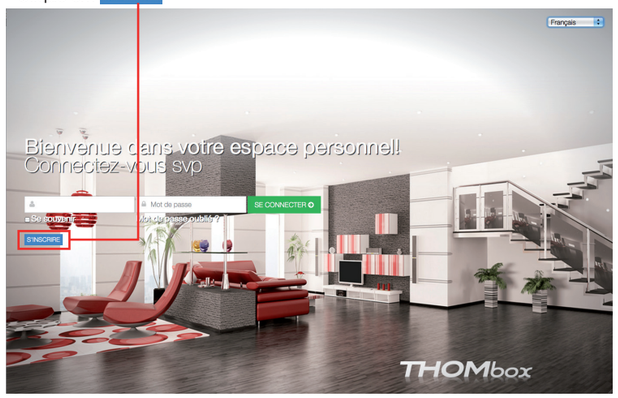
A. CRIAÇÃO DA CONTA

Aceda ao sítio Internet **http://www.thomsonbox.eu** rubrica ME CONNECTER

- Verifique se tem um endereço de e-mail válido.

- Selecione o idioma de sua preferência.

- Clique em S'INSCRIRE



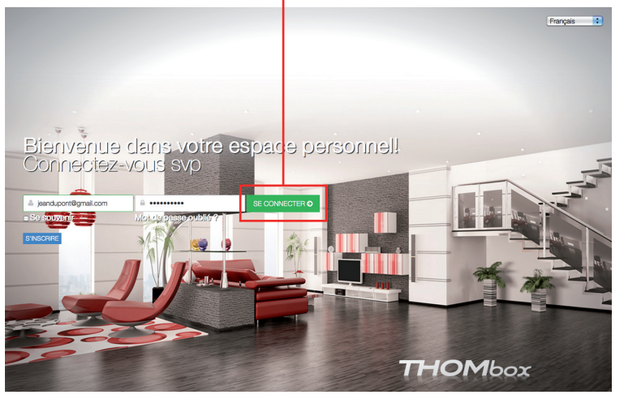
- Preencha os campos «Prénom» (Nome), «Nom» (Apelido), «E-mail» e «Mot de passe» (Palavra-passe) que deseja atribuir à sua Thombox.
- Clique em ENREGISTRER

- **Verifique a sua caixa de entrada de e-mail** durante a inscrição : um e-mail de validação é enviado durante a inscrição e deve ser confirmado antes de continuar.
  Clique no link presente no email.

Nota : o «Nom d'utilisateur» (Nome de utilizador) que deve inserir é o «e-mail» previamente registado.

- O link redireciona para a página inicial da Thombox (atualize se necessário via a tecla F5 ou CMD+R do seu teclado) e preencha os campos «Nom d'utilisateur» (Nome de utilizador) e «Mot de passe» (Palavra-passe) com os identificadores usados anteriormente.

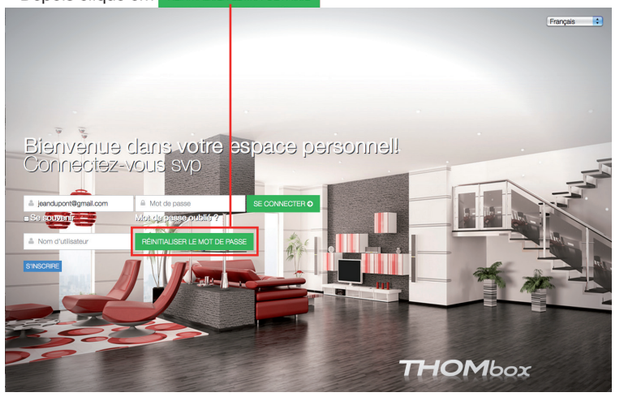
- Clique em SE CONNECTER



Se a palavra-passe for perdida, a sua interface Thombox permitirá reinicializá-la com este procedimento:

- Clique em «Mot de passe oublié?» (Esqueceu-se da palavra-passe ?)

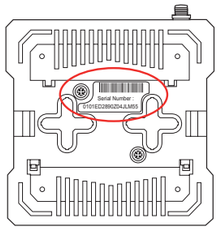
- Siga as instruções no ecrã.
- Depois clique em RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE



B - ASSOCIAÇÃO DA CONTA A THOMBOX

- Insira o número de série da sua Thombox.

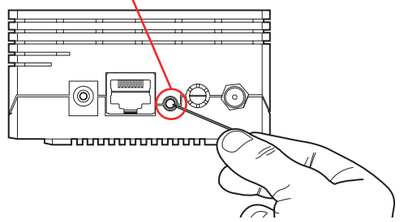
Este número encontra-se debaixo da sua Thombox e comporta uma combinação de 16 números e letras maiúsculas; exemplo: 01ED2890Z04JLM55.



Ao entrar, por favor, certifique-se de que o indicador luminoso da box esteja verde fixo, se não, espere 1 a 2 minutos e, em seguida, verifique as ligações e a sua conexão Internet.

- Insira o número no campo "Serial number" (Número de série) e clique em Sauvegarder

Se aparecer uma mensagem de erro na sua interface de gestão, prima durante 3 segundos o botão "RESET" (REINICIAR) na parte traseira da box, o indicador luminoso começará a piscar.



Em seguida, repita a etapa anterior quando obter o indicador verde fixo.

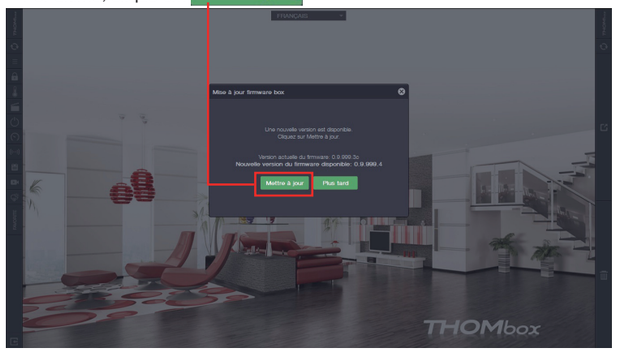
Depois da introdução do número de série, a sua Thombox precisa de um certo tempo para enviar dados para o servidor. Espere 2 minutos, senão uma mensagem de erro pedirá para repetir a operação.

- Quando a etapa estiver validada, clique em no canto superior esquerdo.

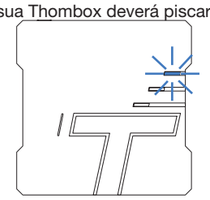
C. ATUALIZAÇÃO DA THOMBOX

A sua Thombox pode necessitar de uma atualização para obter as últimas melhorias que permitem aumentar a segurança e as funcionalidades.
Aceite atualizar a sua Thombox se for solicitado:

- Por último, clique em Mettre à jour

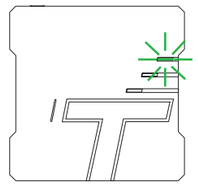


A atualização vai tornar a sua box temporariamente inacessível a partir da interface.
HORS LIGNE
O indicador luminoso da sua Thombox deverá piscar em azul.



Para ser corretamente executado, este procedimento requer 5 a 15 minutos, dependendo da qualidade da sua conexão à Internet.
Depois da atualização, a sua Thombox deverá estar operacional.
EN LIGNE

O indicador luminoso da sua Thombox deverá acender em verde fixo.
O seu dispositivo dispõe agora do mais recente patch.

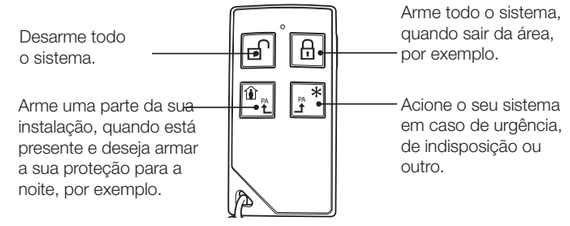


D. ATIVAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

1. TELECOMANDO 4 TECLAS

O telecomando permitirá ligar e desligar simplesmente o seu sistema de alarme Thombox.
As teclas são habitualmente atribuídas como segue :
Quando pressiona numa das teclas do telecomando, o indicador luminoso do telecomando permite-lhe saber se a sua Thombox recebeu efetivamente a instrução :

- Indicador aceso em vermelho : indica uma transmissão rádio corrente.
- Indicador aceso em cor de laranja : a Thombox não recebeu a ordem emitida pelo seu telecomando. Neste caso, tente de novo ou aproxime-se da sua Thombox.
- Indicador aceso em verde : a Thombox recebeu efetivamente a instrução que enviou.

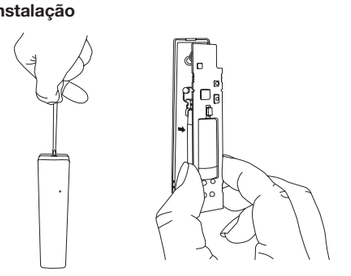

Desarme todo o sistema.
Arme uma parte da sua instalação, quando está presente e deseja armar a sua proteção para a noite, por exemplo.
Arme todo o sistema, quando sair da área, por exemplo.
Acione o seu sistema em caso de urgência, de indisposição ou outro.

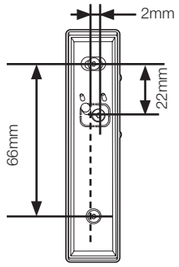
Os seus telecomandos estão pré-configurados, prontos para uso e já incluídos na partição de segurança do seu alarme.

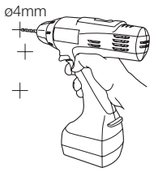
2. DETETOR DE ABERTURA

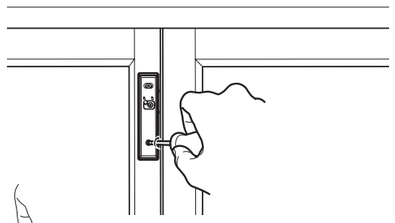
Fixado sobre uma porta ou sobre uma janela, este detetor de abertura deteta qualquer tentativa de intrusão (o afastamento do íman provoca uma deteção) e transmite a informação à Thombox que aciona o alarme.

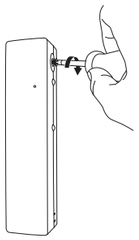
Instalação

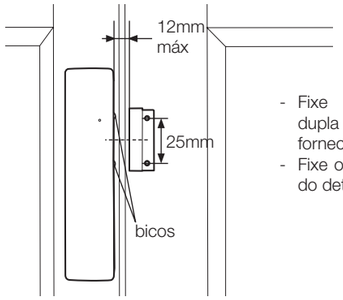






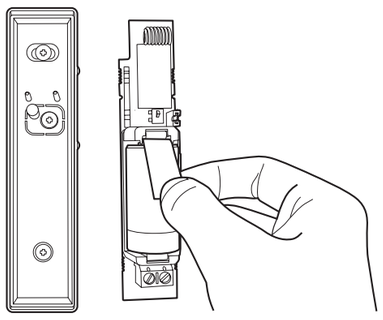






- Fixe o íman com o adesivo dupla face ou com os parafusos fornecidos.
- Fixe o íman em frente dos 2 bicos do detetor.

Para ativar o detetor de abertura:
- Aceda ao compartimento da pilha do acessório, retirando a tampa do sensor com uma pequena chave de fenda plana que servirá de alavanca.
- Retire o selo de proteção da pilha no detetor (se o selo já foi removido, retire e insira novamente a pilha), o detetor emite uma série de flashes.



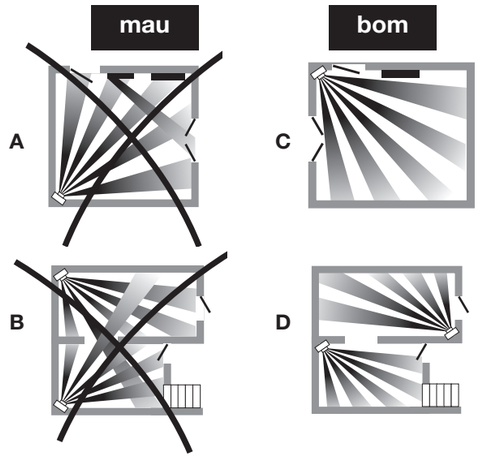
- Pode colocar definitivamente o seu sensor, recoloque e aparafuse a tampa do detetor.

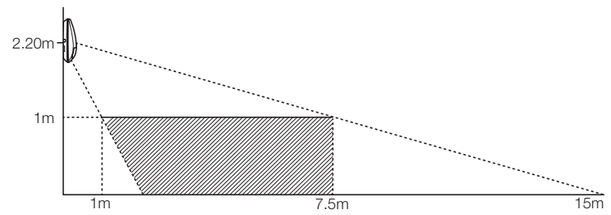
3. DETETOR DE MOVIMENTO

Este aparelho deteta a presença humana em movimento na peça onde está instalado e transmite as informações para a Thombox que dá o alerta.

Escolha da localização
Para uma proteção eficaz, respeite as regras seguintes aquando da escolha da localização do seu detetor de movimento interior :
- Não coloque o detetor em frente de uma janela ou de uma fonte de luz refletida.
- Não coloque o detetor em frente de uma fonte de calor ou de frio (aquecedor, boca de ventilação…).
- Se utilizar vários detetores para cobrir uma mesma peça, evitar cruzar os seus feixes.
- Coloque o seu detetor perpendicularmente à direção de circulação (e não na direção de circulação)

A- O detetor fica em frente de um espelho (o que reflete os raios do sol) e de uma chaminé. A direção do movimento de circulação não corta lateralmente os feixes.
B - Os feixes cruzam-se e um detetor está situado em frente de uma janela.
C - A porta e a janela estão protegidas e o detetor está instalado de modo que a direção de circulação corte lateralmente os feixes.
D - O detetor está instalado de modo que a direção de circulação corte lateralmente os feixes.





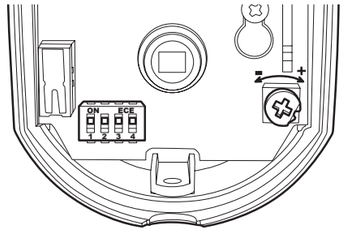
Zona autorizada aos animais abaixo do limiar de peso (15kg ou 25kg ver ajustamentos abaixo)

Zona proibida aos animais (acionará um alerta)

Nota : o alcance e a sensibilidade de deteção são ajustáveis : ver ajustamentos abaixo

Funcionamento
A célula de deteção na fachada é sensível às variações de radiação infravermelha : a passagem de um ser vivo em frente do sensor produz uma deteção.
- A passagem de um animal ao nível do solo não provocará uma deteção, se o seu peso não exceder o peso especificado nos ajustamentos (15 ou 25kg)

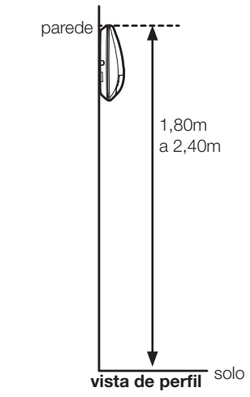
Ajustamentos
Várias configurações estão disponíveis dentro do detetor:

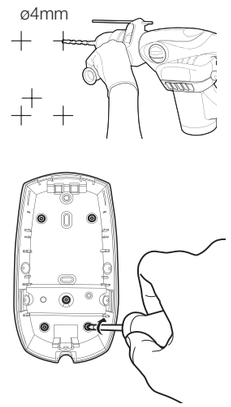


- Interruptor 1 : se ele estiver embaixo, desativar o led na fachada durante uma transmissão rádio para obter mais discrição.
- Interruptor 2 : se ele estiver posicionado em cima, uma deteção aciona um alerta. Se ele estiver embaixo, só 3 deteções consecutivas dão um alerta, de maneira a evitar deteções intempestivas.
- Interruptor 3 : se ele estiver posicionado em cima, qualquer transmissão rádio é seguida de uma pausa de 2min para preservar a pilha.
- Interruptor 4 : permite ajustar o gabarito dos animais domésticos que não devem ser detetados pelo produto. Interruptor em cima : <15kg. Interruptor embaixo : <25kg.
- Botão de ajuste : permite ajustar o alcance de deteção. Gire no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a distância, gire no sentido oposto para reduzir essa distância. A margem de ajuste é de cerca de 30% a 100% do alcance máximo.

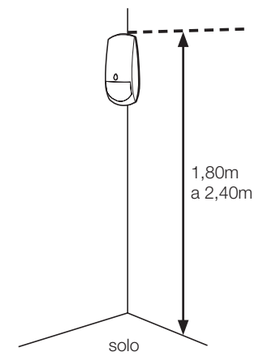
Instalação com ou sem rótula de fixação

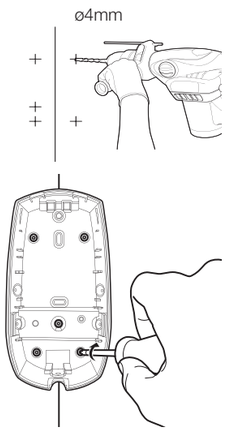
Instalação sem rótulo
Instalação na parede:





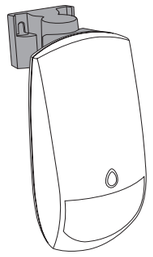
Instalação num ângulo:





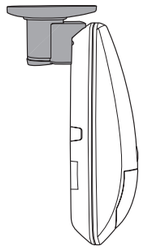
Instalação com rótula (fornecida)
É possível associar à este detetor de movimento um suporte para uma fixação na parede ou uma fixação no teto com uma rótula para orientar o ângulo de deteção.

Instalação na parede

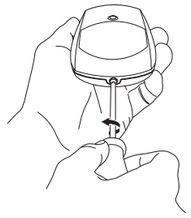


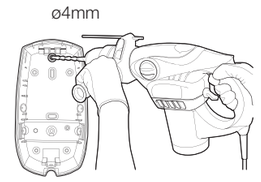
OU

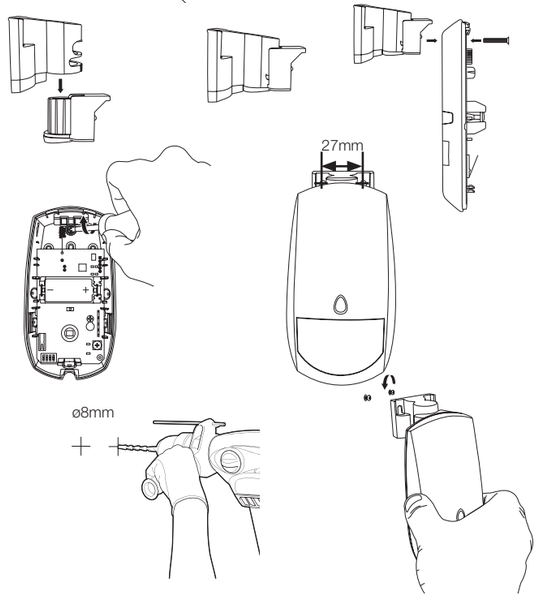
Instalação no teto



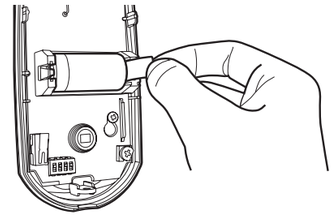
Instalação na parede :







Para ativar o detetor de movimento:
- Aceda ao compartimento da pilha do acessório desapertando o parafuso localizado debaixo do sensor e, em seguida, retirando a tampa do sensor .
- Retire o selo de proteção da pilha no detetor (se o selo já foi removido, retire e insira novamente a pilha), o detetor deverá emitir uma série de flashes.

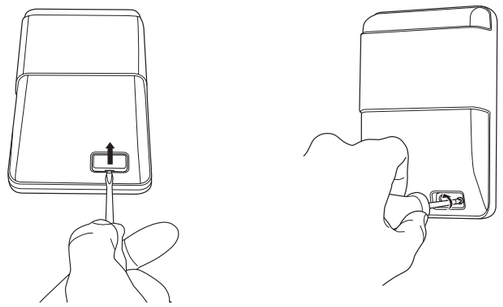


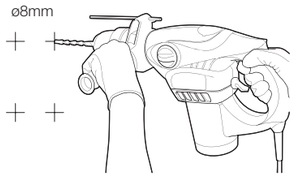
- Pode colocar definitivamente o seu acessório, recoloque a tampa sobre o seu detetor (verifique se ouve o som "clique" ao colocar a tampa) e aperte o parafuso.

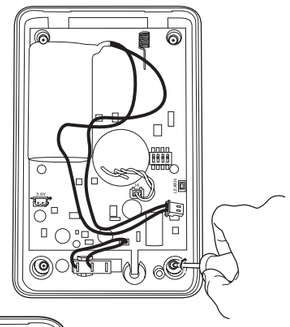
4. SIRENE DE INTERIOR

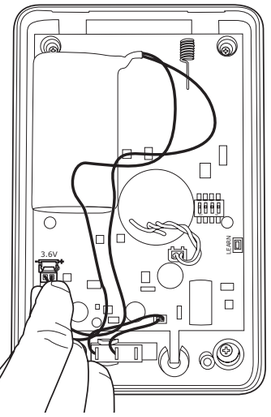
Esta sirene de interior aciona uma potente sirene em caso de intrusão na sua casa.

Instalação



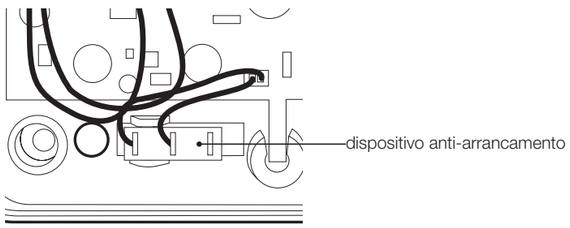


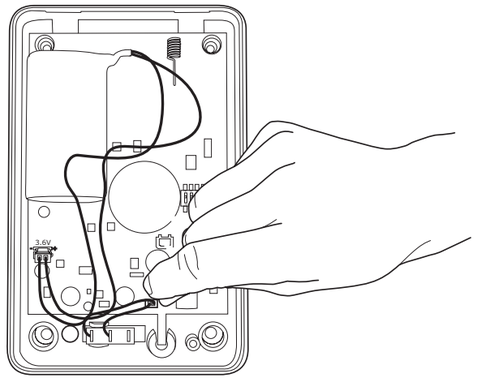




Para ativar a sirene de interior, ligue os fios da pilha no conector «3.6V» do cartão eletrónico da sirene. A sirene emite um curto bip.

ATENÇÃO: Para o seu bom funcionamento a sirene interior fornecida deve ser colocada na parede ou, alternativamente, temporariamente colocada sobre uma superfície plana (presença de um detetor anti-arrancamento na face traseira).



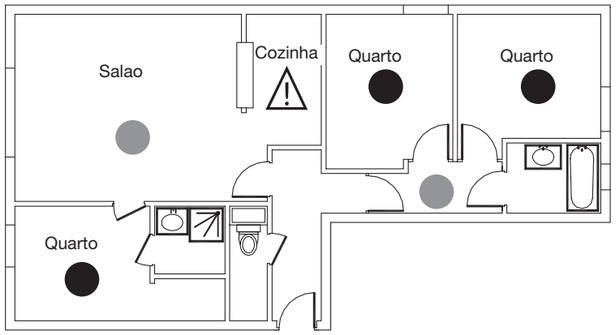


- Atenção: recomendamos que desligue temporariamente o conector de altifalante da sua sirene antes de deslocá-la para a sua localização definitiva a fim de evitar um acionamento inesperado do alarme antisabotagem.
- Depois da fixação na parede, verifique se o contato anti-arrancamento está em contato com a parede e ligue o conector de altifalante, assim, pode colocar a tampa da sua sirene interior e aparafusar.

5. DETETOR DE FUMO

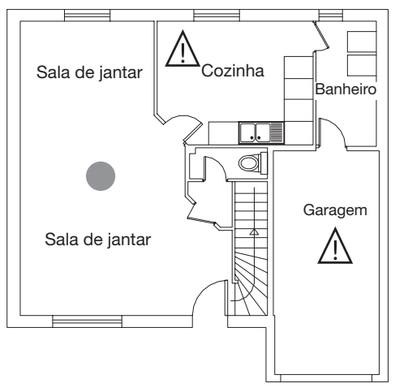
- Para uma proteção adequada, utilize um detetor por divisão.
- Para uma proteção mínima, utilize um detetor por piso, de preferência nos corredores e nas caixas de escadas.
- Coloque o alarme do detetor de fumo em funcionamento (ver modo TESTE) no local onde pretende instalá-lo e certifique-se de que é possível ouvi-lo em cada quarto com a porta fechada e um posto de rádio ligado.
- O volume do rádio deve ser regulado para um nível correspondente a uma conversa relativamente barulhenta. Se não puder ouvi-lo devido ao posto de rádio, é extremamente provável que o seu alarme não seja suficientemente potente para acordar uma pessoa.

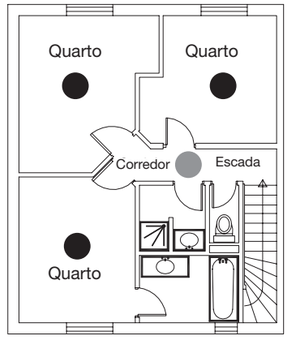
APARTAMENTO



MORADIA

Andar térreo





Piso

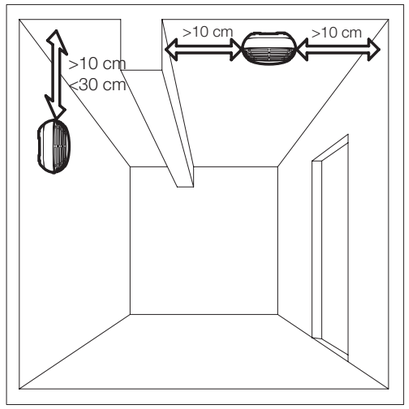
Proteção mínima recomendada

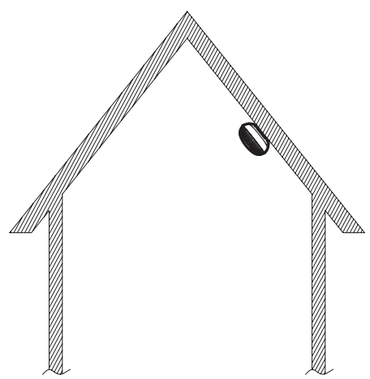
Proteção adequada

Precaução de implementação

Regras de instalação

- Instale o detetor de fumo na posição mais central possível do teto (melhor configuração).
- Instale o detetor de fumo contra a parede, numa parte alta, com uma distância entre 10 cm e 30 cm em relação ao teto (configuração aceitável).
- Nas divisões com teto inclinado, instale o detetor num dos lados da estrutura do telhado a uma distância entre 10 cm e 100 cm do ponto mais alto.



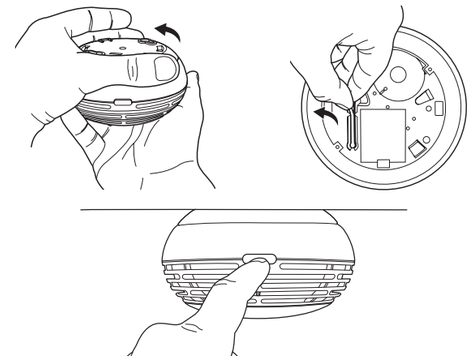


Em geral, para evitar falsos alarmes, os detetores de fumo não devem ser instalados :

- Em garagens (após o arranque do automóvel, estão presentes resíduos de combustão).
- Em cozinhas (fumos parasitas gerados pelas placas, fornos…).
- Em frente de instalações de aquecimento, em frente de ventiladores de teto e e noutras zonas com acentuada circulação de ar.
- Em zonas muito húmidas ou em casas de banho com banheira ou chuveiro. O vapor e a humidade podem provocar falsos alarmes.
- Em áreas poeirentas. As partículas de poeira podem provocar falsos alarmes ou impedir o disparo do detetor de fumo.

Para ativar o detetor autónomo sinalizador de fumo:

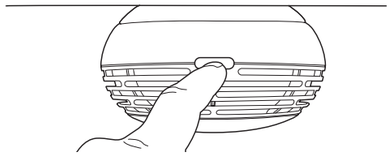
- Retire o selo de proteção da pilha no detetor (se o detetor deverá emitir uma série de sinais sonoros (bip).
- Em seguida, prima firmemente o botão TEST durante 2 segundos, o detetor deverá emitir uma série de sinais sonoros.



- Pode colocar definitivamente o seu detetor.

Ajuste

- Para testar o detetor de fumo, prima o botão localizado na tampa do detetor.



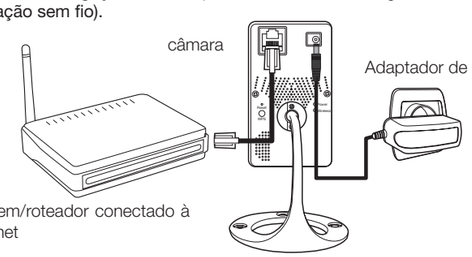
- O indicador pisca a vermelho desde o início da pressão e o alarme dispara se o circuito eletrónico, a sirene e a pilha funcionarem.
- Se o alarme não disparar, a pilha ou outro componente estão defeituosos.
- O DETETOR DE FUMO DEVE SER TESTADO UMA VEZ POR MÊS PARA GARANTIR UM FUNCIONAMENTO ADEQUADO.
- Um som de alarme aleatório ou fraco com origem no detetor pode indicar uma falha do produto. Neste caso, não o utilize.

E. ASSOCIAÇÃO DA CÂMARA IP A THOMBOX

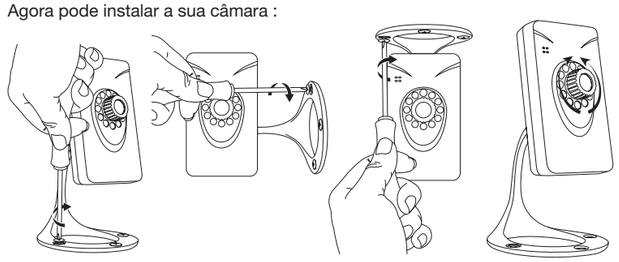
A sua câmara permite tirar fotos através da Thombox quando um movimento é detetado. As imagens gravadas são armazenadas na galeria da secção «Caméras» (Câmaras) da Thombox, e a imagem em direto da câmara é igualmente acessível a partir desta mesma secção.

Instalação

A câmara conecta-se à sua rede, com ou sem fio (WiFi). A entrada ao serviço faz-se com uma ligação com fio (mesmo se escolheu seguidamente adoptar uma ligação sem fio).



Agora pode instalar a sua câmara :



Tenha cuidado para fixar a câmara com segurança de forma a evitar qualquer queda.

Após a colocação em funcionamento, pode regular o foco da imagem se ela estiver embaçada. Gire suavemente a objetiva para regular a focagem.
ATENÇÃO : não force nem desenrosque completamente a objetiva !

Nota: A secção «Caméras» (Câmaras) da sua Thombox utiliza uma aplicação de um outro fabricante para exibir a imagem da sua câmara.
Instale o leitor multimédia:
«VLC media player» 32 bits

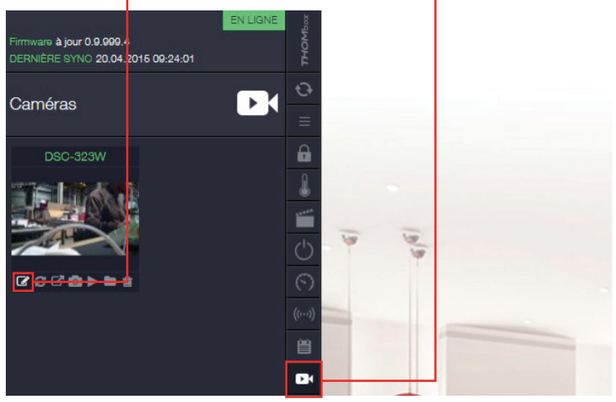
A aplicação VLC media player é gratuita e está disponível para download no endereço seguinte: http://www.videolan.org/vlc
Ao instalar o leitor, certifique-se de que o modo "full/completo" da aplicação é selecionado.

Uma notificação solicitará a instalação do plugin VLC no seu navegador.
Reinicie o seu navegador ou o seu computador se necessário.

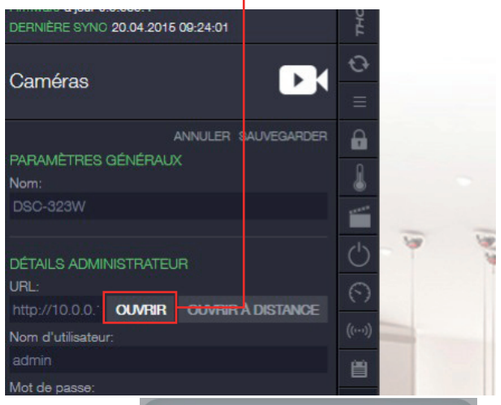
Facultativo: conexão sem fio da câmara.

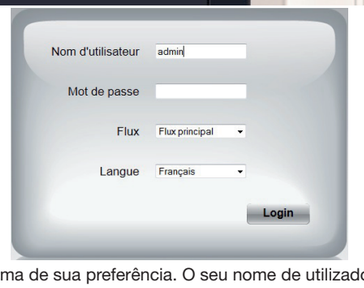
Por predefinição, a sua câmara está configurada e pré-associada para uma conexão com fio.
Se quiser configurar a sua câmara para uma conexão sem fio, **deve primeiro conectar temporariamente a câmara à rede com fio.**

- Abra a interface da sua Thombox, secção câmaras e clique no ícone «Modifier les informations de la caméra» (Alterar as informações da câmara)



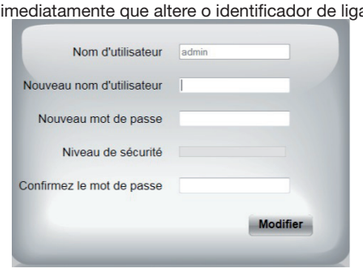
- Clique depois no botão OUVRIR para aceder à configuração da câmara:





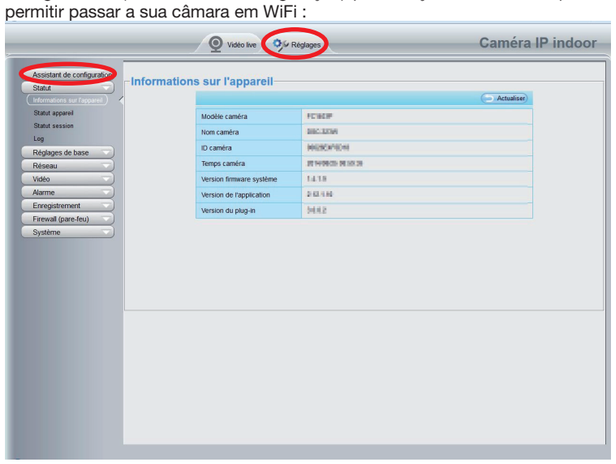
Selecione o idioma de sua preferência. O seu nome de utilizador predefinido é «admin», não há palavra-passe.

A câmara pede imediatamente que altere o identificador de ligação :



Insira o seu novo nome de utilizador e a palavra-passe de sua preferência.

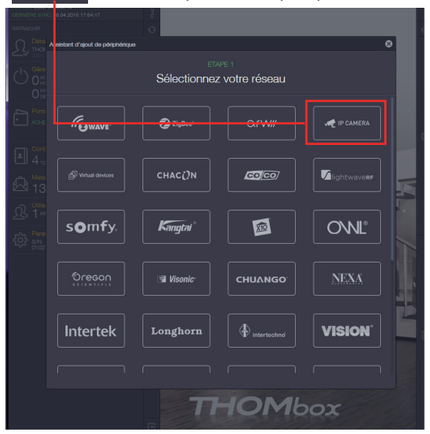
Conecte-se à sua câmara com o nome de utilizador e a palavra-passe que acaba de definir.
Clique na aba Réglages (Ajustamentos) e, em seguida, no botão «Assistant de configuration» (Assistente de configuração) para lançar o assistente que vai permitir passar a sua câmara em WiFi :



Quando terminar, pode desligar o cabo de rede da sua câmara e sair da página.

A câmara está conectada à rede sem fio. Para informar a Thombox desta mudança:
- Clique em
- Clique depois em AJOUT MODULE

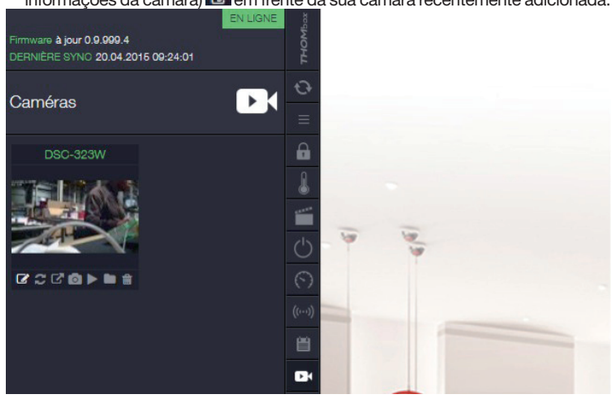
- Selecione IP CAMERA na lista dos protocolos que aparece:



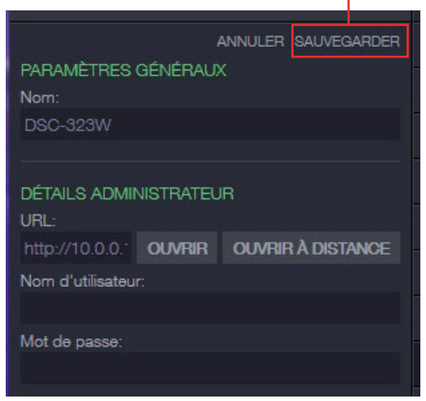
A sua Thombox procura então a sua câmara atualmente conectada à rede sem fio. Deixe o processo se desenrolar até ao aparecimento da sua câmara nos resultados da pesquisa, em seguida, feche a janela usando a cruz no canto superior direito. A sua câmara foi adicionada.

Pode suprimir a câmara na parte superior à esquerda da sua interface clicando no ícone : este corresponde à conexão com fio que não será mais utilizada.

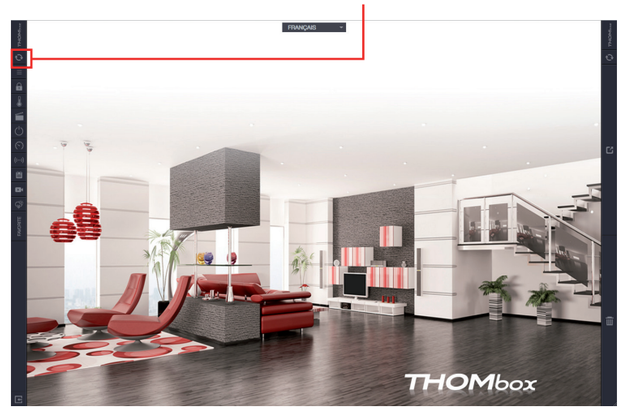
- Abra a interface da sua Thombox, secção câmaras
- Pode suprimir a câmara na parte superior à esquerda da sua interface clicando no ícone : este corresponde à conexão com fio que não será mais utilizada.
- Clique no ícone «Modifier les informations de la caméra» (Alterar as informações da câmara) em frente da sua câmara recentemente adicionada:



- Complete os campos «Nom d'utilisateur» (Nome de utilizador) e «Mot de passe» (Palavra-passe) com os identificadores que configurou na câmara na etapa precedente. Você pode igualmente nomear a sua câmara à sua conveniência. Quando os estiverem preenchidos, clique em SAUVEGARDER



- Quando a etapa estiver validada, clique em no canto superior esquerdo.



F. CONFIGURAÇÃO DO ALARME

A sua Thombox funciona com uma ou várias partições que podem ser comandadas de maneira totalmente independente. A partição de segurança é uma zona de controlo onde um certo número de acessórios serão ao mesmo tempo controláveis por um ou vários utilizadores. Na maioria dos casos, a partição de segurança padrão, predefinida na sua Thombox, será suficiente. Se quiser alterar, visite o nosso sítio Internet **www.thomsonbox.eu**.

1. CÓDIGO PIN ALARME

Para uma melhor segurança, um código PIN suplementar formado por 4 números será solicitado, o código predefinido é o “0000” seguido por “OK”; este código compõe-se unicamente com o rato no teclado virtual. Recomendamos que altere o código PIN predefinido (**ver o parágrafo 1 – CÓDIGO PIN ALARME** para alterar o código PIN, página 5).

2. NOTIFICAÇÕES E-MAILS

- Clique no ícone cadeado
- Na «partition 1» (partição1), clique no ícone paramètres (parâmetros)
- Insira o seu código PIN de segurança (predefinido: 0000)
- Clique na aba « Rapports » (Relatórios)
- Na parte «rapports email» (relatórios e-mail) , via o menu pendente sob «envoyer à» (enviar à): selecione o seu nome de utilizador
- Clique em «SAUVEGARDER» (SALVAR) para terminar.

G. CONFIGURAÇÃO DO ALERTA POR NOTIFICAÇÃO NO SMARTPHONE/TABLET

A Thombox permite a emissão de notificações (push-in app) no seu smartphone/tablet Android durante um evento.
Esta funcionalidade está ligada à cada conta de utilizador e necessita um registo na Thombox se vários utilizadores desejarem ser notificados pelos sistema.

Aponte o seu rato à direita do ecrã, um painel abre-se, e depois clique no ícone « crayon » (lápis) à direita de « Ma Règle »(Minha Regra) para fazer aparecer os blocos da regra no ecrã.
- Clique em « CONFIGURER » (CONFIGURAR) (em frente de enviar mensagem) para ajustar os parâmetros da notificação «PUSH».
  «Type» (Tipo) : permite definir o tipo de alerta; exemplo: receber um alerta por push.
  «Envoyer à» (Enviar à) : permite definir o contato que recebe o alerta; exemplo: o utilizador X receberá o alerta no seu smartphone.
  «Sujet» (Sujeito) : permite definir o assunto do alerta; exemplo: trata-se de um alerta intrusão (e-mail unicamente).
  «Message» (Mensagem) : permite definir a mensagem do alerta; exemplo: a porta da entrada foi aberta (e-mail e push).
- Clique no campo «type» (tipo) e selecione «Push».

Deve escolher o utilizador que receberá o alerta:
- Selecione o contato a prevenir clicando na seta.
- Clique por último em «Sauvegarder» (Salvar) e, em seguida, em «Synchroniser les règles» (Sincronizar as regras).

- A partir do seu smartphone/tablet, conecte-se à aplicação Thombox com o nome de utilizador/palavra-passe escolhidos anteriormente.

Agora vai ser notificado a cada acionamento do seu sistema quando este está armado.

H. PALAVRA-PASSE

Por razões de segurança, recomendamos que altere a palavra-passe de acesso à sua interface. Escolha uma palavra-passe protegida (combinação de números e de letras; para ser eficaz, esta deve ser suficientemente complexa) que não deve comunicar aos outros. Esta palavra-passe é estritamente pessoal, em nenhuma circunstância deve comunicá-la aos outros.

1. ALTERAÇÃO DA PALAVRA-PASSE

Para alterar a palavra-passe de conexão à sua interface:
- Aceda à aba « Général » (Geral)
- Clique em « Détails utilisateur » (Detalhes utilizador)

Na rubrica CHANGER LE MOT DE PASSE (ALTERAR A PALAVRA-PASSE)
- Insira a sua palavra-passe atual no campo adequado.
- Insira a nova palavra-passe nos 2 campos seguintes.
- Clique em « MODIFIER » (ALTERAR).

2. ESQUECEU-SE DA PALAVRA-PASSE

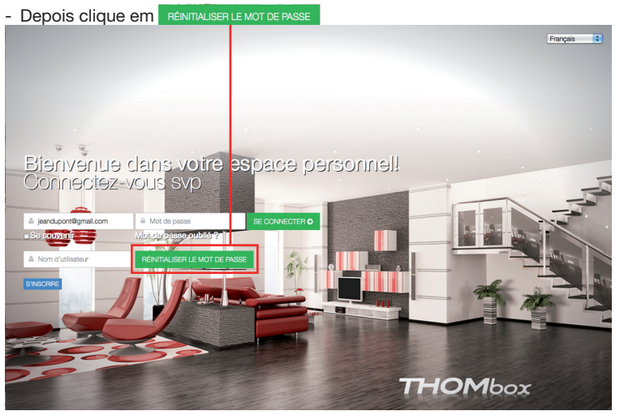
Se esqueceu-se da palavra-passe:
Aceda ao sítio Internet **http://www.thomsonbox.eu** rubrica ME CONNECTER

THOMSON
Maison connectée
ACCUEIL CONCEPT SÉCURITÉ OUVRANTS CONFORT ENERGIE SCÉNARIOS NOS PRODUITS CONTACT
ME CONNECTER
NEW
HelpLine
0899 700 750*
Nos techniciens répondront désormais à vos questions
du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H

- Clique em «Mot de passe oublié?» (Esqueceu-se da palavra-passe ?)

- Insira o seu identificador no campo «Nom d'utilisateur» (Nome de utilizador).

- Depois clique em RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE



Receberá por e-mail uma nova palavra-passe enviada por noreply@thomsonbox.eu (lembre-se de verificar a pasta "spam"/correio indesejável da sua caixa de e-mail).

Atenção: se esquecer-se do seu nome de utilizador (endereço e-mail), deverá eventualmente devolver a sua Thombox.

I. CÓDIGO PIN

Por razões de segurança, recomendamos que altere o código PIN do seu alarme. Escolha um código PIN de 4 números que não deve comunicar aos outros. Este código PIN é estritamente pessoal, em nenhuma circunstância deve comunicá-lo aos outros.
Para alterar o código PIN do alarme da sua interface:
- Aceda à aba «Général» (Geral)
- Clique em «Détails utilisateur» (Detalhes utilizador)

Na rubrica CHANGEMENT DE CODE PIN (ALTERAÇÃO DE CÓDIGO PIN)
- Insira o seu código PIN atual no campo adequado.
- Insira o novo código PIN nos 2 campos seguintes.
- Clique em «MODIFIER» (ALTERAR).

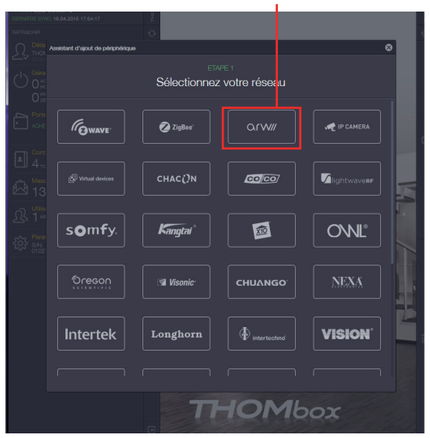
Atenção: se esqueceu-se do seu código PIN, por favor, entre em contato com a assistência técnica da Thomson, fornecendo o identificador (endereço e-mail) da conta e o número de série do seu dispositivo.

J. ASSOCIAÇÃO DE ACESSÓRIOS SUPLEMENTARES A THOMBOX

Cada acessório ARW deve ser associado à box de maneira individual. Recomendamos que não posicione os seus acessórios nos lugares definitivos antes de terminar a associação com a Thombox.

Para associar um acessório ARW:
- Clique em ☰
- Clique depois em AJOUT MODULE

- Selecione o protocolo de comunicação arw



Uma contagem regressiva de 60 segundos será executada.

Durante esta contagem regressiva, deve ativar o «mode association» (modo associação) do seu produto. Pode sempre cancelar a operação clicando em Précédent

- Para conhecer o processo de ativação do « mode association » (modo de associação) do seu produto aceda ao **parágrafo D – ATIVAÇÃO DOS ACESSÓRIOS** (página 2).

A cada associação bem sucedida, a sua Thombox indicará a deteção do acessório com uma mensagem de sucesso; se falhar, tente novamente clicando em «Essayer à nouveau» (Tente de novo).
- Clique em «Suivant» (Seguinte) para adicionar um outro acessório ou clique em «Fermer» (Fechar) para sair da função de adição de acessórios.

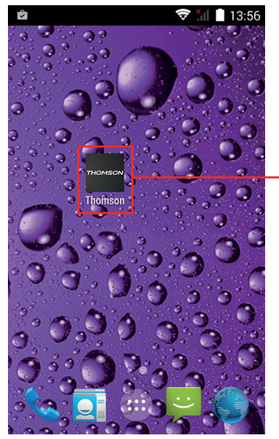
Quando todos os acessórios ARW estiverem adicionados, atualize a página (ao premir a tecla F5 do seu teclado) e, em seguida, clique em «Général» (Geral) e «Gérer vos modules» (Gerir os seus módulos) sob a rede «Avidsen». Ao clicar em «Avidsen» os seus módulos aparecem.

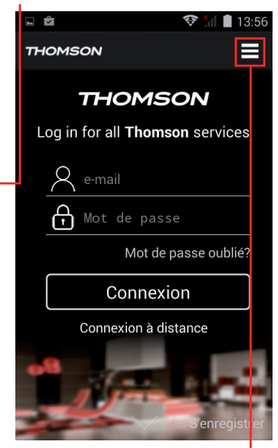
III - INICIAR A PARTIR DE UM SMARTPHONE/TABLET

A. CRIAÇÃO DA CONTA

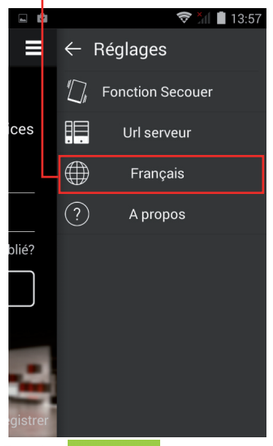
Quando a aplicação Thombox descarregada na plataforma (store) do seu smartphone estiver instalada:

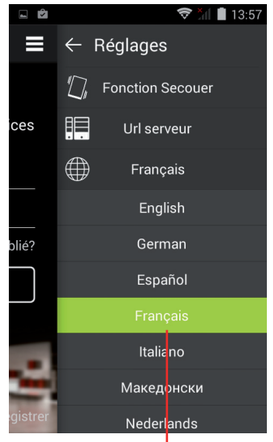
- Abra a aplicação ao clicar no ícone THOMSON



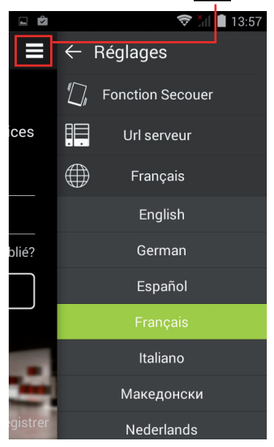


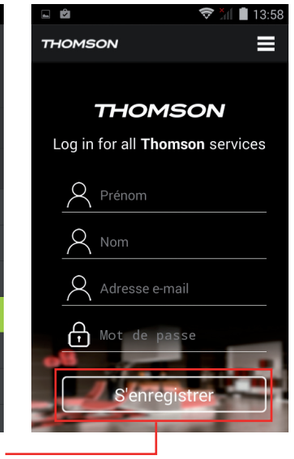
- Clique em ☰
- E depois em 🌐 para selecionar o seu idioma.



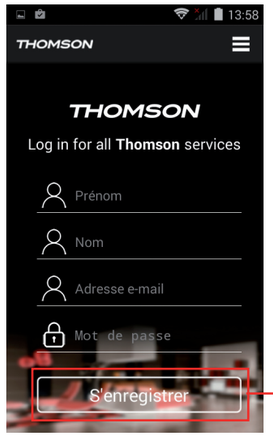


- Escolha Français
- E, em seguida, clique em ☰ para terminar.

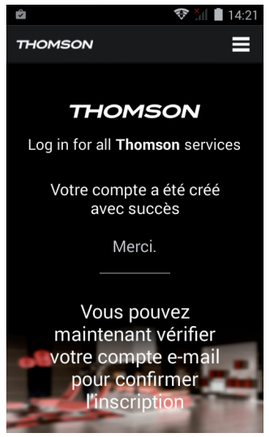




- Clique depois em S'enregistrer



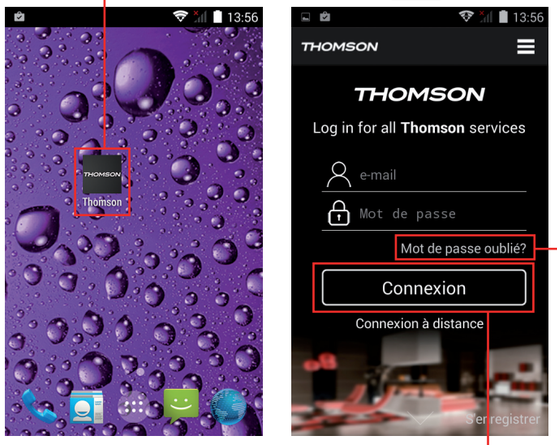
- Preencha os diferentes campos «Prénom» (Nome), «Nom» (Apelido), «Endereço e-mail» e «Mot de passe» (Palavra-passe).
- Depois clique em S'enregistrer



- Verifique a sua caixa de entrada de e-mail durante a inscrição : um e-mail de validação é enviado durante a inscrição e deve ser confirmado antes de continuar.
- Clique no link presente no email.

Este link redireciona para a página inicial Thombox para PC, não precisa identificar-se, a sua conta é atualmente utilizável na aplicação Thomson.

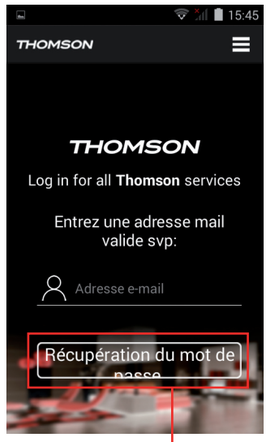
- Voltar para a aplicação Thomson clicando no ícone THOMSON



- Preencha os diferentes campos «e-mail» e «Mot de passe» (Palavra-passe).
- Clique em Connexion

Se a palavra-passe for perdida, a sua aplicação Thombox permitirá reinicializá-la com este procedimento:

- Clique em Mot de passe oublié?

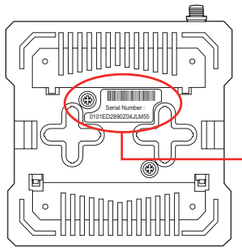


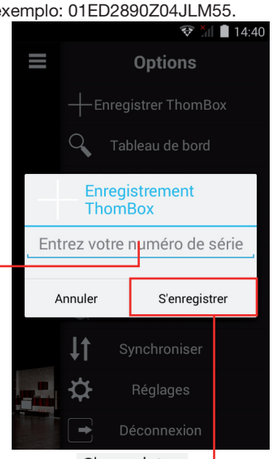
- Siga as instruções no ecrã.
- Depois clique em Récupération du mot de passe

B - ASSOCIAÇÃO DA CONTA A THOMBOX

- Insira o número de série da sua Thombox.

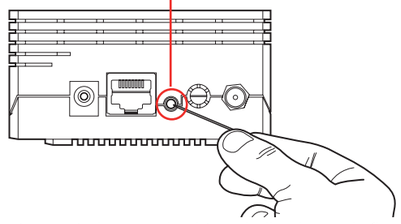
Este número encontra-se debaixo da sua Thombox e comporta uma combinação de 16 números e letras maiúsculas; exemplo: 01ED2890Z04JLM55.





- Insira este número e, em seguida, clique em S'enregistrer

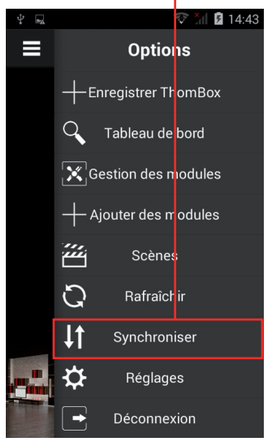
Se aparecer uma mensagem de erro na sua interface de gestão, prima durante 3 segundos o botão "RESET" (REINICIAR) na parte traseira da box, o indicador luminoso começará a piscar.

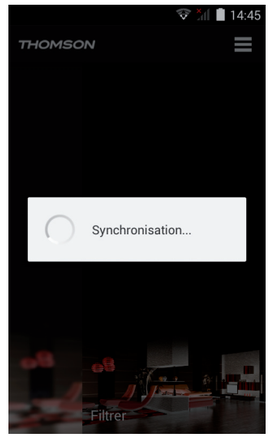


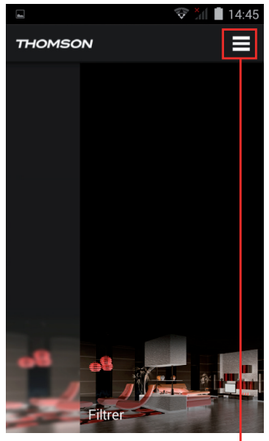
Em seguida, repita a etapa anterior quando obter o indicador verde fixo.

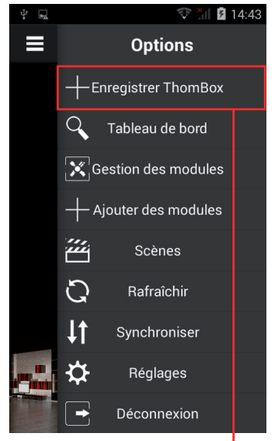
Depois de validar esta etapa:

- Clique em Synchroniser









- Quando terminar :
- Clique em ☰
- Depois clique em Enregistrer ThomBox

C. ATUALIZAÇÃO DA THOMBOX

Função brevemente disponível a partir da aplicação.

D. ASSOCIAÇÃO DOS ACESSÓRIOS A THOMBOX

O procedimento de ativação de cada acessório do pack é semelhante às instruções descritas na página 2 (parágrafo II.D)

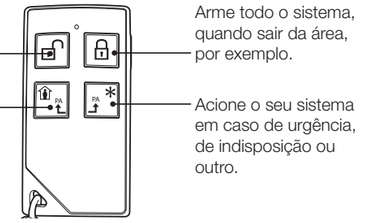
IV - UTILIZAÇÃO DO SEU ALARME

O seu alarme está pronto para o uso. Pode escolher entre armamento parcial e armamento total a partir do seu smartphone ou dos seus telecomandos.

O armamento total de um sistema de alarme é a operação de ativação do sistema de alarme para proteger os seus bens.
É possível efetuar um armamento total do sistema de alarme a partir de um telecomando mas igualmente à distância com o smartphone.
Quando o sistema estiver **totalmente armado**, qualquer desencadeamento de um detetor provocado pela abertura de uma porta, de uma janela ou pelos detetores de movimento acionará o alarme: ideal quando estiver ausente do lugar a proteger.

O armamento parcial do seu alarme ativa unicamente a proteção através dos detetores de abertura de portas/janelas, deixando ao mesmo tempo a possibilidade de circular livremente na sua casa em frente dos detetores de movimento sem acionar o alarme.
A função de armamento parcial é acessível a partir do seu telecomando ou smartphone e permite, por exemplo, proteger os seus bens à noite, quando está presente.

- Telecomando :


Desarme todo o sistema.
Arme uma parte da sua instalação, quando está presente e deseja armar a sua proteção para a noite, por exemplo.
Arme todo o sistema, quando sair da área, por exemplo.
Acione o seu sistema em caso de urgência, de indisposição ou outro.

- Smarthphone :

V - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A Thombox e os acessórios fornecidos são exclusivamente previstos para uma utilização no interior, exceto a sirene externa.
Instalar a Thombox de modo que ela possa ser ligada à Internet através de uma ligação de banda larga com fio (512 kbit por segundo no mínimo, por modem ou roteador com pelo menos uma porta Ethernet disponível).

- Durante a perfuração, certifique-se de que não danifica os cabos elétricos ou tubos de canalização sob a superfície.
- A instalação da alimentação elétrica deve ser conforme às normas em vigor e deve ser feita por um pessoal qualificado.
- Não expôr a Thombox ou os seus acessórios à luz direta do sol.
- Não instale a Thombox em condições extremas de humidade, de temperatura ou de poeira.
- Não instale a Thombox em locais frios ou sujeitos a grandes variações de temperatura.
- Não obstrua as grelhas de ventilação da Thombox.
- Não abra o aparelho.
- Não multiplique os blocos de tomadas nem os cabos de extensão.
- Não instale o aparelho na proximidade de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de fontes de emissão de gases tóxicos.
- Não instale o aparelho em ambientes sujeitos a explosões ou na proximidade de produtos voláteis ou inflamáveis.
- Não deve ser colocado qualquer recipiente com água perto do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho e a sua fonte de alimentação são bem ventilados.
- Realize um teste semanal do detetor de fumo premindo o botão TEST (Teste).
- Um detetor de fumo não evita incêndios.
- Prepare um plano de evacuação dos locais com antecedência.
- Uma proteção eficaz exigirá, sem qualquer dúvida, vários detetores de fumo.
- ATENÇÃO : este detetor não deteta calor, gases, nem chamas.
- O detetor de fumo emite um sinal sonoro sempre que deteta fumo. Logo, é totalmente autónomo. Além disso, possui uma função rádio que permite notificar a Thombox fornecida.
- A câmara não deve ser instalada em locais onde o filtro da objetiva seja exposto a riscos ou sujidade.
- A câmara não está prevista para uma instalação no exterior, não instalar em condições extremas de humidade ou de temperatura.
- Não exponha a objetiva da câmara a luz direta do sol ou qualquer fonte de luz refletida.
- Não desaparafusar totalmente a objetiva da câmara.
- A instalação e a utilização da câmara deverá ser feita em conformidade com a legislação local.

B - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

- Antes de qualquer trabalho de conservação, desligue o produto da corrente.
- Não limpe os produtos com substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Utilize um simples pano macio e seco.
- Não pulverize com aerossóis pois pode danificar o interior do produto.
- Quando a pilha do detetor de fumo estiver gasta (10 anos no âmbito de uma utilização normal), não utilize o detetor.
- Para limpar o detetor de fumo, retire-o do seu suporte de fixação girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e limpe-o com o tubo do aspirador aspirando pelas aberturas situadas no perímetro do detetor.
- Quando terminar a limpeza do detetor de fumo, realize um TESTE premindo o botão localizado no flanco do detetor.

C - RECICLAGEM

É proibido eliminar as pilhas usadas num caixote do lixo normal. As pilhas/baterias com substâncias nocivas estão marcadas com os símbolos da figura ao lado, que remetem para a proibição da sua eliminação num caixote do lixo normal. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo. Poderá depositar estas pilhas/acumuladores usados nos centros de recolha (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas/pilhas-botão/acumuladores ao alcance de crianças, conserve-os num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de os mesmos serem engolidos por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte!
Se isso acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curtos-circuitos com as pilhas, atirá-las para o fogo ou recarregá-las. Existe risco de explosão!

Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu distribuidor que recolha estes aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva colocados à disposição pela sua autarquia.

D - CONFIGURAÇÃO MÍNIMA REQUERIDA

Computador
Sistema operativo:
- Microsoft® Windows XP (32-bit), Vista®, Windows 7, Windows 8 e ulterior.
- Mac OS X v10.6, v10.7 (32-bit e 64-bit) e ulterior.

Software necessário para a câmara = VLC 32 bits

Dimensão do ecrã:
- Definição mínima recomendada: 1024 x 768

Ligação à Internet :
- Banda larga (512 kbit/seg no MÍNIMO) via ADSL Ethernet

Navegadores da Internet com as últimas atualizações:
- Mozilla Firefox
- Google Chrome 32 bits
- Safari

Atenção : todas as funcionalidades da interface não são compatíveis com Internet Explorer. Por conseguinte, é necessário utilizar um dos navegadores mencionados acima.

Tablet, telemóvel smartphone tátil (utilização)
- Ligação à Internet : Banda larga via ADSL Ethernet ou WiFi, ou via rede de telemóvel.
- Sistema operativo : Android 4.0 ou ulterior ; iOS 6.0 ou ulterior. A aplicação para iPhone está optimizada para o iPhone 4S e é compatível com iPhone, iPod touch e iPad.
- Para uma melhor experiência, uma ligação 3G ou mais potente é recomendada aquando da utilização via uma rede de telemóvel.

VI - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

A - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

THOMBOX
- Sistema:
  Processador : ARM9 208MHz
  Memória RAM : 32Mo
  Memória flash : 128Mo
  OS : Núcleo Linux 2.6
- Comunicação :
  Rede : Ethernet 10/100M
  Rádio : Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alimentação :
  Thombox : 9 a 12Vdc (centro positivo)
  Adaptador de corrente (fornecido) : 100~240Vac / 50Hz
  Consumo : 1.2W em repouso / 2.4W máx
- Condições de utilização :
  Temperatura : Armazenamento -25°C a 70°C, utilização 0°C a 40°C
  Humidade : 5% a 95% sem condensação
- Dimensões: 86 x 86 x 48mm

DETETOR DE MOVIMENTO
- Frequência rádio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance rádio: 300m em campo livre*
- Alimentação: 3V por uma pilha CR123A fornecida
- Alcance de deteção : Até 15m
- Ângulo de deteção : 90°
- Temperatura de funcionamento : -10°C a +50°C, utilização interior exclusivamente
- Função pet-immune : Ajustável para 15kg ou 25kg
- Autonomia: Até 4 anos

DETETOR DE ABERTURA PARA PORTA OU JANELA
- Frequência rádio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance rádio: 300m em campo livre*
- Alimentação: 3V por uma pilha CR123A fornecida
- Temperatura de funcionamento : -10°C a +50°C, utilização interior exclusivamente
- Folga máxima entre o sensor e o íman : 12mm
- Autonomia: Até 4 anos

TELECOMANDO
- Frequência rádio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance rádio: 300m em campo livre*
- Alimentação: 3V por uma pilha CR2032 fornecida
- Temperatura de funcionamento : -0°C a +50°C, utilização interior exclusivamente

CÂMARA IP 720p
- Alimentação : 5VDC 2000mA
- Interface de rede : com fio Ethernet 10/100 ou sem fio WiFi 802.11 b/g/n
- Visão de noite manual ou automática por infravermelho, alcance 8m
- Compressão : h264
- Resolução : 720p (fluxo principal), VGA (fluxo secundário)
- Temperatura de funcionamento : 0 °C a 40°C

DETETOR DE FUMO
- Alimentação por meio de uma pilha não substituível (incluída).
- Autonomia: 10 anos.
- Frequência rádio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance rádio: 150m em campo livre. Todos os obstáculos ou perturbações reduzem este alcance.
- Temperatura de funcionamento : 0 °C a 40 °C
- Potência sonora: 85 dB (A) mín. a 3 m.
- Dimensões: Ø105 mm x 69 mm.
- Uso exclusivamente interior.
- Norma: EN 14604:2005/AC:2008

SIRENE INTERIOR
- Frequência rádio: Protocolo ARW 868,3 MHz
- Alcance rádio: 300m em campo livre*
- Alimentação: 3.6V por uma pilha ER34615M fornecida
- Temperatura de funcionamento : -10°C a +50°C, utilização interior exclusivamente
- Potência sonora: >100dBa
- Autonomia: Até 4 anos com um acionamento por mês

**O alcance rádio indicado é o alcance em campo livre, ou seja, sem obstáculos entre o receptor e o emissor. Todos os obstáculos ou perturbações reduzem este alcance.*

B - GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-de-obra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde uma prova de compra durante esse período de garantia.
- A garantia não cobre os danos causados por negligência, choques ou acidentes.
- Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado, excepto para a inserção e a substituição de pilhas ou baterias, por pessoas estranhas à empresa AVIDSEN.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.
- Elementos considerados consumíveis, como as pilhas, não são englobados na garantia.

C - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a um ajuste não adaptado ou a uma instalação sem conformidade. Se o problema for do produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de dossiê para voltar à loja.
  Sem este número do dossiê, a loja pode recusar-se a fazer a troca do seu produto.

Necessita de conselhos durante a colocação em funcionamento, a instalação da sua Thombox ou durante a associação dos seus acessórios da gama Thomson Casa conectada?
Contacte os técnicos do nosso serviço pós-venda através do:

Tel.: 707 45 11 45
(valor de chamada local)
De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 13h e entre as 14h e as 18h.

D - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Conforme a Diretiva R&TTE

A AVIDSEN declara que o equipamento: Pack Segurança + referência 510762 respeita os requisitos da diretiva R&TTE 1999/5/CE e que esta conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor :
EN60950-1 :2006+A11 :2009+A1 :2010+A12 :2011
EN60669-1 :1999+A1 :2002+A2 :2008
EN60669-2-1 :2004
EN50130-4 :1995+A1 :1998+A2 :2003
EN301489-1 V1.8.1
EN301489-1 V1.9.2
EN301 489-17 V2.1.1
EN301489-3 V1.4.1
EN300220-2 V2.3.1
EN300220-2 V2.4.1
EN300 328 V1.7.1
EN 62311 :2008
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1

EN14604
CE 13
0333
CPR-292056-1

A AVIDSEN declara que o equipamento : Detetor autónomo sinalizador de fumo incluído neste pack (referência 510722) está em conformidade com a diretiva RTTE 1999/5/CE e que a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor.

A Chambray les Tours, 22/04/2015

Alexandre Chaverot,
Presidente

V1

Descubra toda a nossa gama Thomson Casa conectada no site

www.thomsonbox.eu